

## **Kúpna zmluva č. 35/2016 MČ BA NM**

uzavretá podľa ustanovenia § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Kúpna zmluva“)

### **Predávajúci:**

#### **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

IČO: 00 603 481

č.účtu: SK63 7500 0000 0000 2582 6423

zastúpený: Mgr. Rudolfom Kusým, starostom mestskej časti Bratislava – Nové Mesto na základe predchádzajúceho písomného súhlasu primátora č. 05 01 0063 15 zo dňa 27.11.2015, vrátane plnej moci na podpísanie kúpnej zmluvy

*(ďalej len „predávajúci“)*

a

### **Kupujúci:**

#### **Pavel Navrátil**

Rodné priezvisko: XXXX

Dátum narodenia: XXXX

Rodné číslo: XXXX

Trvalý pobyt: Letecká 4, 831 03 Bratislava

Štátna príslušnosť: XXXX

*(ďalej len „kupujúci“)*

*(ďalej spolu predávajúci a kupujúci aj ako „zmluvné strany“)*

sa dohodli na uzavretí tejto Kúpnej zmluvy:

## **Článok 1 Úvodné ustanovenia**

- 1.1 Predávajúci je výlučným vlastníkom **pozemku registra „C“ KN parcelné číslo 13655/210, ostatné plochy, o výmere 54 m<sup>2</sup>, v katastrálnom území Nové Mesto (ďalej len „Pozemok“)**, ktorý vznikol na základe geometrického plánu č. 7/2014 oddelením od pozemku registra „E“ UO parc. č. 15100/1, vodné plochy, o výmere 802 m<sup>2</sup>, evidovaného na LV č. 5567, v katastrálnom území Nové Mesto, okres Bratislava III, obec Bratislava – Nové Mesto. Pozemok registra „E“ UO parc. č. 15100/1 je zverený do správy mestskej časti Bratislava – Nové Mesto na základe Protokolu č. 63/1991 zo dňa 30.09.1991.
- 1.2 Prevod Pozemku bol schválený uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Nové Mesto č. 11/10 zo dňa 09.02.2016 za podmienky, že Kúpna zmluva bude podpísaná kupujúcimi do 30 dní odo dňa schválenia uznesenia miestnym zastupiteľstvom a kúpna cena bude uhradená v lehote 10 dní odo dňa účinnosti Kúpnej zmluvy.

## Článok 2 Predmet Kúpnej zmluvy

- 2.1. Predmetom Kúpnej zmluvy je odplatný prevod vlastníckeho práva k Pozemku v prospech kupujúceho v podiele 1/1.

## Článok 3 Kúpna cena

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene za Pozemok v celkovej výške 6480 EUR (slovom: šesťtisícštyristoosemdesiat eur).
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena bude zaplatená v lehote 10 dní odo dňa účinnosti Kúpnej zmluvy, bezhotovostným prevodom nasledovne:
- a) 40% kúpnej ceny, t.j. suma vo výške 2592 EUR (slovom dvetisícpäťstodevätidesiatdva eur), bude uhradená na **bankový účet Hlavného mesta SR Bratislavy číslo SK637500000000025826423**, vedený v peňažnom ústave Československá obchodná banka, a.s., s označením **variabilného symbolu 352016**
- b) 60% kúpnej ceny, t.j. suma vo výške 3888 EUR (slovom tritisícosemstoosemdesiatosem eur), bude uhradená na **bankový účet Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto číslo SK035600000001800349037** vedený v peňažnom ústave Prima banka Slovensko, a.s. s označením **variabilného symbolu 352016**
- 3.3 Za dátum zaplatenia kúpnej ceny sa považuje deň, kedy bude kúpna cena v plnej výške pripísaná v prospech bankových účtov uvedených v bode 3.2, v prípade, že táto skutočnosť nenastane v rovnaký deň, považuje sa za dátum zaplatenia deň, ktorý je neskorší.
- 3.4 Zmluvné strany súhlasia s dohodnutou kúpnu cenou a formou jej úhrady.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že ak kupujúci neuhradí celú kúpnu cenu v lehote do 10 dní odo dňa účinnosti Kúpnej zmluvy táto Kúpna zmluva zaniká (rozhľadovacia podmienka).
- 3.6 Kupujúci sa zaväzuje uhradiť Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto náklady na vyhotovenie Znaleckého posudku č. 240/2015 na stanovenie všeobecnej hodnoty Pozemku, a to vo výške 150 EUR (slovom stopäťdesiat eur), a to jednorázovo, bezhotovostným prevodom na bankový účet č. **SK035600000001800349037** vedený v peňažnom ústave Prima banka Slovensko, a.s., **s uvedením variabilného symbolu č. 352016** v lehote splatnosti kúpnej ceny podľa bodu 3.2 Kúpnej zmluvy, pričom za úhradu sa považuje deň pripísania príslušnej sumy v prospech uvedeného účtu.

## Článok 4 Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Predávajúci vyhlasuje, že ku dňu uzavretia tejto Kúpnej zmluvy je oprávnený s Pozemkom voľne disponovať a toto jeho právo nie je ničím obmedzené.
- 4.2 Predávajúci vyhlasuje, že na Pozemku neviaznu žiadne záložné práva, akékoľvek iné ťarchy, akékoľvek iné práva tretích osôb, vrátane vecných bremien, nájomných práv a iných obdobných práv.
- 4.3 Predávajúci sa zaväzuje, že po uzavretí tejto Kúpnej zmluvy neuskutoční žiadny taký právny úkon, ktorým by zmaril alebo znemožnil vklad vlastníckeho práva kupujúceho k Pozemku, ani ktorým by sa akékoľvek vyhlásenie uvedené v tomto článku Kúpnej zmluvy stalo nepravdivým alebo nepresným.

- 4.4 Kupujúci vyhlasuje, že je mu Pozemok dobre známy a že ho kupuje v takom stave, v akom sa nachádza.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že po obojstrannom podpise tejto Kúpnej zmluvy a súčasne za predpokladu zaplatenia Kúpnej ceny ako aj nákladov predávajúceho podľa článku 3 bodu 3.6 tejto Kúpnej zmluvy, Predávajúci podá návrh na vklad vlastníckeho práva k Pozemku v prospech kupujúceho na Okresný úrad Bratislava, Katastrálny odbor. Správny poplatok spojený s podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva hradí kupujúci v plnej výške. Zmluvné strany plne súhlasia s formou úhrady správneho poplatku podľa predchádzajúcej vety.
- 4.6 V prípade, ak Okresný úrad Bratislava, Katastrálny odbor, konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva podľa Kúpnej zmluvy preruší, zmluvné strany sa zaväzujú, že bez zbytočného odkladu a vo vzájomnej súčinnosti vykonajú všetky potrebné právne a ďalšie úkony smerujúce k odstráneniu prekážky povolenia vkladu vlastníckeho práva k Pozemku do katastra nehnuteľností.
- 4.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že si vzájomne poskytnú akúkoľvek súčinnosť nevyhnutnú na vykonanie vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho.
- 4.8 Predávajúci aj kupujúci majú právo od tejto Kúpnej zmluvy odstúpiť, ak Okresný úrad Bratislava, Katastrálny odbor, právoplatne zamietne návrh na vklad vlastníckeho práva v prospech kupujúceho na základe tejto Kúpnej zmluvy alebo toto konanie právoplatne zastaví.
- 4.9 V prípade odstúpenia ktoroukoľvek zo zmluvných strán od Kúpnej zmluvy, je predávajúci povinný vrátiť zaplatenú Kúpnu cenu na účet kupujúceho, z ktorého bola kúpna cena uhradená. Predávajúci je tak povinný učiniť v lehote pätnástich (15) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na vrátenie kúpnej ceny zo strany kupujúceho predávajúcemu. Predchádzajúca veta neplatí v prípade už uhradených nákladov za vypracovanie Znaleckého posudku č. 240/2015 (podľa ustanovenia Článku 3 bodu 3.6); suma pripadajúca na úhradu nákladov predávajúceho za vypracovanie Znaleckého posudku č. 240/2015 nebude kupujúcim zo strany predávajúceho vrátená, keďže tá predstavuje skutočne vynaložené finančné prostriedky predávajúceho a túto skutočnosť kupujúci berú na vedomie a súhlasia s ňou.

## **Článok 5 Nadobudnutie vlastníckeho práva**

Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k Pozemku podľa tejto Kúpnej zmluvy na základe právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, Katastrálneho odboru, o povolení vkladu vlastníckeho práva k Pozemku do katastra nehnuteľností.

## **Článok 6 Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka. Vecnoprávne účinky Kúpnej zmluvy nastanú dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 6.2 Kúpna zmluva je vyhotovená v deviatich (9) rovnopisoch každý so silou originálu, z ktorých, po podpise zmluvnými stranami, hlavné mesto SR Bratislava obdrží dva (2) rovnopisy Kúpnej zmluvy, mestská časť Bratislava – Nové Mesto obdrží štyri (4) rovnopisy Kúpnej zmluvy, kupujúci obdrží jeden (1) rovnopis Kúpnej zmluvy a dva

- (2) rovnopisy Kúpnej zmluvy sú určené pre potreby Okresného úradu Bratislava, Katastrálneho odboru.
- 6.3 Zmluvné strany sú povinné si bez zbytočného odkladu vzájomne oznamovať všetky skutočnosti, ktoré sú významné pre plnenie podľa tejto Kúpnej zmluvy.
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akéhokoľvek doručovania písomnosti podľa tejto Kúpnej zmluvy, doručujú sa osobne, resp. kuriérom alebo na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Kúpnej zmluvy poštou, prostredníctvom doporučenej poštovej zásielky s doručenkou do vlastných rúk. V prípade doručovania písomností zo strany kupujúceho, je kupujúci všetky písomnosti povinný doručovať, okrem predchádzajúcej vety, aj na adresu Miestneho úradu Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, Junácka č. 1, 832 91 Bratislava.
- 6.5 Zmeny a doplnenia tejto Kúpnej zmluvy je možné vykonať výlučne formou písomných a podľa poradia ich prijatia očíslovaných dodatkov, podpísaných zmluvnými stranami.
- 6.6 Zmluvné strany sa dohodli, že túto Kúpnu zmluvu uzatvárajú podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka. V prípade, že v budúcnosti dôjde k neplatnosti niektorého ustanovenia tejto Kúpnej zmluvy, ostatné ustanovenia Kúpnej zmluvy, ako aj celá Kúpna zmluva ostávajú v platnosti, pokiaľ to nie je v zjavnom rozpore s dôvodom neplatnosti. Právne vzťahy neupravené touto Kúpnu zmluvou sa riadia ustanoveniami príslušných právnych predpisov.
- 6.7 Zmluvné strany nie sú oprávnené postúpiť prípadné pohľadávky z tejto Kúpnej zmluvy na tretie osoby.
- 6.8 Súčasťou Kúpnej zmluvy je:

**príloha č. 1** – predchádzajúci písomný súhlas primátora

**príloha č. 2** – uznesenie miestneho zastupiteľstva

## **Článok 7 Vyhlásenia**

- 7.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Kúpnu zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, Kúpnu zmluvu uzatvorili dobrovoľne, ich prejavy vôle sú slobodné, určité, vážne a zrozumiteľné a nebola uzavretá v tiesni, pod nátlakom a ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s obsahom Kúpnej zmluvy ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa 24.02.2016

V Bratislave, dňa 19.02.2016

Predávajúci:

Kupujúci:

v. r.

v. r.

---

**Mgr. Rudolf Kusý**  
starosta  
mestskej časti Bratislava – Nové Mesto

---

**Pavel Navrátil**

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO



## VÝPIS Z UZNESENÍ z 11. zasadnutia

Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto  
konaného dňa 9. februára 2016

Miestne zastupiteľstvo prerokovalo:

10. Návrh na schválenie predaja pozemku registra „C“ KN parc. č. 13655/210, ostatné plochy, o výmere 54 m<sup>2</sup>, v k.ú. Nové Mesto, v prospech Pavla Navrátila, bytom Letecká 4, Bratislava.

Po prerokovaní programu rokovania miestne zastupiteľstvo prijalo k bodom č. 1-16 nasledovné uznesenia :

### 11/10 Miestne zastupiteľstvo s ch v a ľ u j e

predaj pozemku registra „C“ KN, v k.ú. Nové Mesto parc. č. 13655/210, ostatné plochy, o výmere 54 m<sup>2</sup>, ktorý vznikol oddelením od pozemku registra „E“ UO parc. č. 15100/1, vodné plochy, o výmere 802 m<sup>2</sup>, evidovaného na LV č. 5567, a to v súlade s geometrickým plánom č. 7/2014; v prospech p. Pavla Navrátila, bytom Letecká 4, 831 03 Bratislava; v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 písm. e) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako prípad hodný osobitného zreteľa; z dôvodu, že pozemok sa nachádza medzi pozemkami registra „C“ KN parc. č. 13655/207 a parc. č. 13655/15, spolu o výmere 811 m<sup>2</sup>, ktoré sú vo vlastníctve žiadateľa, a svahom násypu kofajovej trate, čím je dané, že reálny prístup na pozemok je možný len cez pozemky vo vlastníctve žiadateľa; súčasne príde k sceleniu pozemku s pozemkami žiadateľa, ktorý tieto využíva na svoju podnikateľskú činnosť a zvýši sa efektívnosť využitia pozemku, keďže pozemok je svojím tvarom a polohou pre mestskú časť Bratislava – Nové Mesto nevyužitelný; za kúpnu cenu vo výške 6 480,- €

; za podmienok:

- kúpna zmluva bude kupujúcim podpísaná v lehote 30 dní odo dňa schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve
  - kúpna cena bude uhradená v lehote 10 dní odo dňa účinnosti kúpnej zmluvy
  - v prípade, že kúpna zmluva nebude kupujúcim v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť
  - v prípade, že kúpna cena nebude kupujúcim v uvedenej lehote uhradená, toto uznesenie stratí platnosť.
- bez pripomienok

|             |             |    |
|-------------|-------------|----|
| Hlasovanie: | za:         | 19 |
|             | proti:      | 0  |
|             | zdržali sa: | 0  |

Správnosť výpisu uznesenia overená na Oddelení organizačnom a evidencie obyvateľov Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto dňa 16.02.2016.

Júlia Červenková  
vedúca oddelenia  
organizačného a evidencie obyvateľov  
Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto

Strana 1

VÝPIS-u z UZNESENÍ  
z 11. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto  
konaného dňa 09.02.2016



JUDr. Ivo Nesrovnal  
primátor  
HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
BRATISLAVA

Bratislava 27.11.2015  
Č.j.:MAGS OGC 56 731/2015

Vážený pán starosta,

na základe Vašej žiadosti zo dňa 11.11.2015, vo veci udelenia predchádzajúceho súhlasu primátora k prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku zvereneného do správy mestskej časti Bratislava – Nové Mesto udeľujem

predchádzajúci súhlas č. 05 01 0063 15

podľa čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy k odpredaju pozemku registra „C“ v katastrálnom území Nové Mesto

- parc.č. 13655/210 – ostatné plochy o výmere 54 m<sup>2</sup>,

ktorá vznikla oddelením z pozemku registra „E“ parc.č. 15100/1 o výmere 802 m<sup>2</sup>, podľa GP č.7/2014, overený pod č. 629/2014 dňa 2.4.2014, zapísaný na LV č. 5567 za cenu najmenej vo výške všeobecnej hodnoty majetku stanovenej v znaleckom posudku č. 240/2015 z 26.09.2015, vypracovanom v súlade s požiadavkami zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov, nie však nižšiu ako 3 330€ s podmienkami:

- predaj bude uskutočnený v súlade so všetkými ustanoveniami zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vzťahujúcimi sa na prevod vlastníctva nehnuteľnosti podľa § 9a
- na predmet predaja nie je uplatnený reštitučný nárok podľa príslušných právnych predpisov, okrem reštitučného nároku uplatneného podľa zákona č. 503/2003 Z. z.
- v prípade uplatnenia predkupného práva – predkupné právo môže byť dohodnuté len pre hlavné mesto SR Bratislavu
- v kúpnej zmluve bude dohodnutý termín zaplataenia kúpnej ceny patriacej hlavnému mestu SR Bratislave v zmysle Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy (ako aj prípadné sankcie) najneskôr do 30 dní odo dňa obojstranného podpísania kúpnej zmluvy.

Tento súhlas platí 12 mesiacov odo dňa podpisu.

V zmysle čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy Vám udeľujem

plnú moc

na podpísanie kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemku registra „C“ v  
kat. území Nové Mesto, parcela číslo 13 655/210,  
ako aj návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.  
Zároveň Vás žiadam, po obojstrannom podpise kúpnej zmluvy, o zaslanie dvoch jej  
rovnopisov na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy pre evidenčné a archívne účely.

S pozdravom

Vážený pán  
Mgr. Rudolf Kusý  
starosta mestskej časti  
Bratislava- Nové Mesto